

221117-2026 - Hange

Saksamaa – Kaeve- ja pinnase eemaldamistööd – Westfalenhallen Dortmund, Bauvorhaben Südhallen, VE50 Infrastrukturmaßnahmen

OJ S 63/2026 31/03/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Westfalenhallen Unternehmensgruppe GmbH

E-posti aadress: marc.middelmann@westfalenhallen.de

Hankija õiguslik vorm: Piirkondliku omavalitsuse kontrollitav riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Majandus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Westfalenhallen Dortmund, Bauvorhaben Südhallen, VE50 Infrastrukturmaßnahmen
Kirjeldus: Auf dem Messegelände der Stadt Dortmund entsteht zwischen der Strobelallee im Süden und dem Rheinlanddamm im Norden ein Neubau mit zwei Messehallen und einem Konferenzzentrum, die als Eingangsbauwerk-Süd und Verbindungsbau der Bestandshallen 4, 7 und 8 dienen sollen. Gegenstand des zu vergebenden Auftrags ist die Vergabeeinheit (VE) 50 Infrastrukturmaßnahmen.

Menetluse tunnus: 561d9b80-63d5-4343-a430-d8bc4097a688

Sisemine tunnus: WUDO VE50

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45112000 Kaeve- ja pinnase eemaldamistööd

Täiendav liigitus (cpv): 45112100 Kraavikaevetööd, 45262212 Kraavitoestustööd, 45232440

Kanaliseerimis- ja ehitustööd, 45232454 Vihmaveereservuaaridega seotud ehitustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Strobelallee

Linn: Dortmund

Sihtnumber: 44139

Riik – jaotus (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YYVMC33#

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vob-a-eu -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Kuritegelikus ühenduses osalemine: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Rahapesu või terrorismi rahastamine: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Pettus: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 4 und Nr. 5 GWB

Korruptsioon: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 6-9 GWB

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: vgl. § 123 Abs. 4 GWB

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: vgl. § 123 Abs. 4 GWB

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Maksejõuetus: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Vara haldab likvideerija: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Tõsine ametialane rikkumine: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatus nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 8 und 9 GWB

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Westfalenhallen Dortmund, Bauvorhaben Südhallen, VE50 Infrastrukturmaßnahmen
Kirjeldus: Der zu vergebende Auftrag "Infrastrukturmaßnahmen" umfasst die Errichtung und Herstellung von Baustraßen, Erdaushub und Verbauarbeiten für Leitungsgräben. Darüber hinaus müssen Regen- und Abwasserrohre, Stauraumkanäle, Schächte für Regen- und Abwasser, Regenrückhalteräume mit Drosselung, Rigolen mit Speicherfunktion, Mittelspannungsleitungen und Tiefpumpenschächte auf dem Baufeld eingebracht werden. Insbesondere sind folgende Leistungen auszuführen: 18.000 m² Baustraße mit anschließendem Abbau; 14.700 m³ Bodenaushub; 11.200 m³ Aushub von felsigem Boden; 17.500 m³ Verfüllung; 32.000 m² Verbau für die Leitungsgräben; 9,5 km Grabensohlenherstellung; 5,08 km Regen- u. Abwasserrohrverlegung von DN 115 - DN 800 PP; 1,7 km Stauraumkanal; 88 Schächte für Regen- und Abwasser; 2 Regenrückhalteräume mit Drosselung; 2 Rigolen mit Speicherfunktion; 2 Mittelspannungsleitungen; 2 Tiefpumpenschächte. Die Leistungen sind im Zeitraum vom 12.05.2026 bis zum 30.01.2029 auszuführen.

Sisemine tunnus: WUDO VE50

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45112000 Kaeve- ja pinnase eemaldamistööd

Täiendav liigitus (cpv): 45112100 Kraavikaevetööd, 45262212 Kraavitoestustööd, 45232440

Kanaliseerimis- ja ehitustööd, 45232454 Vihmaveereservuaaridega seotud ehitustööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Strobelaallee

Linn: Dortmund

Sihtnumber: 44139

Riik – jaotus (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 12/05/2026

Kestuse lõppkuupäev: 30/01/2029

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole veel teada

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mit dem Angebot vorzulegen ist eine Erklärung über den Umsatz des Unternehmens bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen (vgl. § 6a EU Nr. 2 Buchst. c) VOB/A).

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mit dem Angebot vorzulegen sind Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten fünf Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (vgl. § 6a EU Nr. 3 Buchst. a) VOB/A). Mindestanforderung: Es sind für den Zeitraum der letzten fünf Kalenderjahre mindestens drei Referenzaufträge über im eigenen Betrieb oder mit Nachunternehmern erbrachte Erd-/Aushubarbeiten und/oder Leistungen des Kanal-/Leitungsbaus mit einem Auftragswert in Höhe von jeweils mind. 4 Mio. EUR netto nachzuweisen.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Angebotspreis

Kirjeldus: Einziges Zuschlagskriterium ist der Angebotspreis.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 23/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMC33/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: Die Kommunikation im Verfahren erfolgt grundsätzlich über den für die Auftragsvergabe eingerichteten elektronischen Projektraum auf der Vergabeplattform DTVP.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMC33>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMC33>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 08/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 40 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Die Vergabe erfolgt nach den Bestimmungen des 2. Abschnitts von Teil A der Vergabe- und Vertragsordnung für Bauleistungen (VOB/A). Bezüglich der Nachforderung von im Angebot fehlenden Unterlagen gilt § 16a EU VOB/A.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 08/04/2026 10:05:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Besondere Bedingungen folgen aus dem Tariftreue- und Vergabegesetz (TVgG) NRW sowie aus Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, in der Fassung der Verordnung (EU) 2023/2878.

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Am Auftrag interessierte Unternehmen/ Bieter, welche sich in ihrem Recht auf Einhaltung der Vergabebestimmungen verletzt sehen, können bei der zuständigen Vergabekammer Westfalen eine Nachprüfung des Vergabeverfahrens i.S.d. §§ 160 ff. GWB beantragen. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Bewerber/ Bieter einen von ihm erkannten/erkennbaren Vergabeverstoß nicht ordnungsgemäß gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. zur Rüge- und Antragsfrist im Einzelnen § 160 Abs. 3 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Westfalahallen

Unternehmensgruppe GmbH

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Westfalahallen Unternehmensgruppe GmbH

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Westfalahallen Unternehmensgruppe GmbH

Registreerimisnumber: DE124643886

Postiaadress: Strobelaallee 45

Linn: Dortmund

Sihtnumber: 44139

Riik – jaotus (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Herr Middelman, Leitung Baumanagement

E-posti aadress: marc.middelmann@westfalahallen.de

Telefon: +492311204-681

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Registreerimisnumber: 05515-03004-07

Postiaadress: Albrecht-Thaer-Straße 9

Linn: Münster

Sihtnumber: 48147

Riik – jaotus (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@brms.nrw.de

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

ada0d025-27cd-42cc-83e2-7026b7799370-01

Muudatuse peamine põhjus

:

Teave ajakohastatud

Kirjeldus

:

Die Angebotsfrist wird aufgrund einer Ergänzung des Leistungsverzeichnisses bis zum 08.04.2026, 10:00 Uhr, verlängert.

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: PROCEDURE

Muudatuste kirjeldus: Die Angebotsfrist wird aufgrund einer Ergänzung des Leistungsverzeichnisses bis zum 08.04.2026, 10:00 Uhr, verlängert.

Hankedokumente muudeti: 26/03/2026

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: f05571c0-b0c9-4f1f-9310-263068528b52 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 28/03/2026 19:44:12 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 221117-2026

ELT S väljaande number: 63/2026

Avaldamise kuupäev: 31/03/2026